

Die folgenden Seiten entstammen dem  
**Sprachkalender Schwedisch 2020**  
aus dem Helmut Buske Verlag.



BUSKE

Für **2021** sind folgende „Buske Sprachkalender“ **ab Juli 2020** lieferbar:

Sprachkalender Arabisch	(978-3-96769-006-4)
Sprachkalender Deutsche Gebärdensprache	(978-3-96769-005-7)
Sprachkalender Japanisch	(978-3-96769-007-1)
Sprachkalender Koreanisch	(978-3-96769-008-8)
Sprachkalender Neugriechisch	(978-3-96769-009-5)
Sprachkalender Russisch	(978-3-96769-010-1)
Sprachkalender Schwedisch	(978-3-96769-011-8)

Informationen und Probeseiten unter: [www.buske.de/sprachkalender](http://www.buske.de/sprachkalender)

Sie möchten über unser Programm informiert werden?

[www.buske.de/newsletter](http://www.buske.de/newsletter)

© 2019 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten.

## Grammatik



### verb – preteritum: grupp 4

Nu är det bara preteritum i grupp 4 kvar. Vi brukar dela upp de starka och de oregelbundna verben. De starka får oftast en annan vokal och ingen ändelse alls. De oregelbundna gör lite som de vill.

		presens	preteritum
starka	bjuda	bjuder	bjöd
	gråta	gråter	grät
	hinna	hinner	hann
oregelbundna	få	får	
	vara	är	var
	ligga	ligger	låg

fredag

1

maj

oxen

21.04. – 20.05.

Valborg

Arbetarrörelsens högtidsdag

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Verben – Präteritum: Gruppe 4

Jetzt ist nur noch das Präteritum in der Gruppe 4 übrig. Wir pflegen die starken und die unregelmäßigen Verben aufzuteilen. Die starken bekommen meistens einen anderen Vokal und gar keine Endung. Die unregelmäßigen machen ein bisschen, was sie wollen.

## Fakta om Sverige



### majblomman

I slutet av april börjar det blomma på ytterkläderna i Sverige. Sedan 1907 kan man köpa en liten konstgjord blomma av skolbarn eller scouter. Barnen får behålla en del av pengarna. Pengarna ska gå till aktiviteter som stärker gemenskapen i klassen eller i gruppen, till exempel en resa.

**Majblommeföreningen** tar hand om resten av pengarna.

De hjälper barn som behöver extra stöd och jobbar mot barnfattigdom. Familjer som har ont om pengar, kan ansöka om hjälp till att köpa en cykel eller betala en fritidsaktivitet för barnen.

Majblommeföreningen är Sveriges största barnhjälsorganisation.

lördag

2

maj

söndag

3

oxen

21.04. – 20.05.

Filip / Filippa |  
John / Jane

M T O T F L S

18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Die Maiblume

Ende April beginnt es an der Oberbekleidung in Schweden zu blühen. Seit 1907 kann man eine kleine künstliche Blume von Schulkindern erhalten. Die Kinder dürfen einen Teil des Geldes behalten. Das Geld soll in Aktivitäten gehen, die die Gemeinschaft in der Klasse oder Gruppe stärken, z.B. eine Reise.

Die **Majblommeförening** kümmert sich um den Rest des Geldes. Sie hilft Kindern, die besondere Unterstützung brauchen, und arbeitet gegen Kinderarmut. Familien, die wenig Geld haben, können Unterstützung beantragen, um ein Fahrrad zu kaufen oder eine Freizeitaktivität für die Kinder zu bezahlen.

Die Majblommeförening ist Schwedens größte Kinderhilfsorganisation.

### Vokabelhilfe

ytterkläder (pl)	Oberbekleidung
(en) fattigdom	Armut
ansök/a, -er, -te, -t	beantragen
ta hand om	sich kümmern um
ha ont om	wenig von etwas haben

## Uttal



### de och dem

Tredje person plural **de** (subjektsform) och **dem** (objektsform) uttalas praktiskt nog på samma sätt: **dom**

Läs texten högt för dig själv!

Familjen Safari bor i Jönköping. **De** flydde från Iran på 80-talet. I början var det svårt för **dem** att vara så långt hemifrån, men nu trivs **de** i Småland och **de** har ingen hemlängtan längre. **De** svenskar som kommer hem till **dem** blir glada om **de** får smaka på Sorayas goda, iranska mat.

måndag

4  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Monika / Mona

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### de und dem

Die dritte Person Plural **de** (Subjektform) und **dem** (Objektform) werden praktischerweise auf die gleiche Weise ausgesprochen: **dom**

Lies den Text laut für dich selbst!

Die Familie Safari wohnt in Jönköping. **Sie** flohen aus dem Iran in den 80er-Jahren. Am Anfang war es schwierig für **sie**, so weit von zu Hause weg zu sein, aber jetzt fühlen **sie** sich wohl in Småland und **sie** haben kein Heimweh mehr. **Die** Schweden, die zu **ihnen** nach Hause kommen, freuen sich, wenn **sie** Sorayas leckeres iranisches Essen probieren dürfen.

### Vokabelhilfe

(en) **hemlängtan**

Heimweh

## Fakta om Sverige



### skola

Barnen i Sverige börjar i förskoleklass det år de fyller sex år. De börjar grundskolan ett år senare och har obligatorisk skolgång i tio år. Efter grundskolan går de flesta ungdomar på gymnasiet i tre år.

Skolan är avgiftsfri. Böcker, pennor och allt annat material får eleverna i skolan. Skolmaten är också avgiftsfri, alltså gratis för alla elever.

tisdag

**5**  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Gotthard / Erhard

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31



## Schule

Die Kinder in Schweden beginnen in der Vorschulklasse in dem Jahr, in dem sie sechs Jahre alt werden. Sie beginnen die Grundschule ein Jahr danach und haben obligatorische Schulpflicht für zehn Jahre. Nach der Grundschule gehen die meisten Jugendlichen auf das Gymnasium für drei Jahre.

Die Schule ist beitragsfrei. Bücher, Stifte und alles andere Material bekommen die Schüler in der Schule. Das Schulessen ist auch beitragsfrei, also umsonst für alle Schüler.

### Vokabelhilfe

(en) skolgång

en avgift, -er

en ungdom, -ar

Schulpflicht

Gebühr, Beitrag

Jugendliche/r

## Grammatik



### verb – preteritum

Gör om verben till preteritum och sätt in dem i rätt mening!

1. Anna \_\_\_\_\_ sina föräldrar i förra veckan. De pratade en lång stund. (ringa – 2a)
2. Pedro spelade fotboll när han var yngre. Han var ofta målvakt och \_\_\_\_\_ i mål. (stå – 4\*)
3. I söndags var Johan ute med innebandylaget och det blev ganska sent. I måndags morse var han trött och \_\_\_\_\_ inte så bra. (må – 3)
4. De nya grannarna från Syrien \_\_\_\_\_ om uppehållstillstånd när de kom till Sverige. (ansöka – 2b)
5. Amalia Eriksson \_\_\_\_\_ polkagrisar i sitt sockerbageri redan på 1800-talet. (vrida – 4)

onsdag

6  
maj

oxen  
21.04. – 20.05.

Marit /Rita

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Verben – Präteritum

Wandel die Verben ins Präteritum um und setze sie in den richtigen Satz ein!

1. **ringde** – Anna **rief** ihre Eltern letzte Woche an. Sie sprachen eine ganze Weile.
2. **stod** – Pedro spielte Fußball, als er jünger war. Er war oft Torwart und **stand** im Tor.
3. **mådde** – Letzten Sonntag war Johan mit der Unihockeymannschaft unterwegs und es wurde ziemlich spät. Am Montagmorgen war er müde und **fühlte** sich nicht so gut.
4. **ansökte** – Die neuen Nachbarn aus Syrien **beantragten** eine Aufenthaltsgenehmigung, als sie nach Schweden kamen.
5. **vred** – Amalia Eriksson **drehte** schon im 19. Jahrhundert polkagris in ihrer Zuckerbäckerei.

### Vokabelhilfe

en målvakt, -er

Torwart

ett uppehållstillstånd, -

Aufenthaltsgenehmigung

## Tips



### tv-serie

Våren 2017 startade serien **Bonusfamiljen** på svt. Det är en dramaserie om den omväxlande vardagen i en vanlig ovanlig familj.

Lisa och Patrik är tillsammans och de har båda barn från tidigare förhållanden. Lisas två barn ska komma överens med Patriks son. Barnen bor varannan vecka hos Patrik och Lisa och varannan hos sina andra föräldrar. Serien börjar med en terapitimme där Lisa och Patrik deltar tillsammans med sina ex.

Det är lätt att känna igen sig och svårt att inte skratta!

torsdag

7  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Carina / Carita

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## TV-Serie

Im Frühjahr 2017 startete die Serie [Bonusfamiljen](#) im svt. Es ist eine Dramaserie über den abwechslungsreichen Alltag in einer normalen ungewöhnlichen Familie.

Lisa und Patrik sind zusammen und sie haben beide Kinder aus früheren Verhältnissen. Lisas zwei Kinder müssen mit Patriks Sohn auskommen. Die Kinder wohnen alle zwei Wochen bei Patrik und Lisa und alle zwei Wochen bei ihren anderen Eltern. Die Serie startet mit einer Therapiestunde, wo Lisa und Patrik zusammen mit ihren Ex teilnehmen.

Es ist einfach, sich wiederzuerkennen, und schwierig, nicht zu lachen!

### Vokabelhilfe

svt	Sveriges Television
ett förhållande, -n	Verhältnis, Beziehung
en terapitimm/e, -ar	Therapiestunde
delt/a, -ar, -og, -agit	teilnehmen
komma överens	miteinander auskommen
känna igen sig	sich wiedererkennen

## Ordförråd



### synonymer

Ringa in alla motsatser till **att hålla tyst!**

hålla låda

tiga

snacka

prata

tala

knipa käft

babbla

tjatträ

blaja

hålla mun

svamla

fredag

8

maj

oxen  
21.04. – 20.05.

Åke

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Synonyme

Kreise alle Gegensätze für **still sein** ein!

hålla låda      **tiga**      snacka  
prata      tala      **knipa käft**  
babbla      tjatträ  
blaja      **hålla mun**      svamla

### Vokabelhilfe

tig/a, -er, teg, -it	schweigen
knip/a (käft), -er, knep, -it	Schnauze halten
håll/a (mun), -er, höll, -it	Klappe halten

håll/a (låda), -er, höll, -it	schwätzen
snacka, -r, -de, -t	plaudern
prata, -r, -de, -t	reden
tala, -r, -de, -t	sprechen
babbla, -r, -de, -t	plappern
tjatträ, -r, -de, -t	schnattern
blaja, -r, -de, -t	schwätzen
svamla, -r, -de, -t	faseln

## Speciella dagar



### Europadagen

1994 var det folkomröstning i Sverige, om Sverige skulle gå med i EU. Ja-sidan vann och sedan 1 januari 1995 är Sverige medlem. 2003 var det folkomröstning, om Sverige skulle gå med i valutaunionen och införa euro, men den här gången vann nej-sidan.

- Anna, tycker du inte att vi ska bila genom alla EU-länder i sommar?
- Bra idé, men det är ju 28 stycken! Hinner vi det?
- Vi får dela upp det på två somrar. Jag tycker att det skulle vara intressant att se vart de 30 miljarder kronor Sverige betalar i EU-avgift tar vägen.
- Då kan vi åka till Bryssel direkt. Men det är en hel del pengar som kommer tillbaka i form av EU-bidrag.

lördag

9

maj

söndag

10

oxen

21.04. – 20.05.

Reidar / Reidun |  
Esbjörn / Styrbjörn

M T O T F L S

18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31



### Europatag

1994 gab es in Schweden eine Volksabstimmung, ob Schweden der EU beitreten sollte. Die Ja-Seite gewann und seit dem 1. Januar 1995 ist Schweden Mitglied. 2003 gab es eine Volksabstimmung, ob Schweden der Währungsunion beitreten und den Euro einführen sollte, aber dieses Mal gewann die Nein-Seite.

- ... uto durch alle EU-Länder fahren sollten.
- Gute Idee, aber es sind ja 28 Stück! Schaffen wir das?
- ... e interessant, zu sehen, wohin die 30 Milliarden Kronen gehen, die Schweden als EU-Beitrag bezahlt.
- Dann können wir direkt nach Brüssel fahren. Aber es ist eine ganze Menge Geld, das in Form von EU-Beihilfen zurückkommt.



### chokladbollens dag

Olivia är sjuk och hemma från dagis. Johan vabbar den här gången. Han läser den spännande deckaren av Hjort/Rosenfeldt. Men Olivia är snabbt uttråkad.

- Pappa, kan vi baka något? Chokladbollar?
- Hmm, snart. Jag ska bara läsa klart här ...
- PAPPA! Kom nu, jag är i köket.
- Ja, jag kommer strax ...

När Johan äntligen kommer ut i köket, är Olivia redan klar  
er  
och havregryn på golvet och Olivia har kakao i håret.

måndag

11  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Märta / Märit

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Schokoladenbällchentag

Olivia ist krank und vom Kindergarten zu Hause. Johan nimmt sich dieses Mal frei. Er liest den spannenden Krimi von Hjort/Rosenfeldt. Aber Olivia ist schnell langweilig.

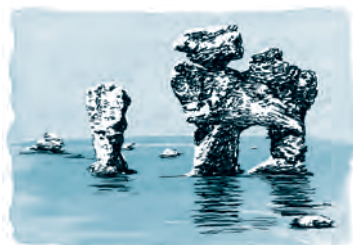
- Papa, können wir etwas backen? Schokoladenbällchen?
- Hmm, gleich. Ich will nur hier fertiglesen ...
- PAPA! Komm jetzt, ich bin in der Küche.
- Ja, ich komme gleich ...

Als Johan endlich in die Küche kommt, ist Olivia bereits fertig mit den Müllschrank, Zucker und Haferflocken auf dem Fußboden und Olivia hat Kakao im Haar.

Olivias Rezept für Schokoladenbällchen:



## Grammatik



### verb – supinum: grupp 1–3

Supinumformen behöver du om du vill använda presens perfekt (har). Du behöver bara lägga till ett **-t**.

OBS: I grupp 3 tar vi **två -t**. Kolla i tabellen!

		presens	preteritum	supinum
1	önska	önskar	önskade	önskat
2a	slänga	slänger	slängde	slängt
2b	tycka	tycker	tyckte	tyckt
3	bero	beror	berodde	berott

tisdag

**12**  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Charlotta / Lotta

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Verben – Supinum: Gruppe 1–3

Die Supinumform benötigst du, wenn du Präsens Perfekt (har) benutzen möchtest. Du musst nur ein **-t** hinzufügen. Achtung: In der Gruppe 3 nehmen wir **zwei -t**. Schau in der Tabelle!

# Grammatik



## verb – supinum: grupp 4

Nu är det bara supinum i grupp 4 kvar. Vi brukar dela upp de starka och de oregelbundna verben. De starka får ibland en annan vokal men alltid ändelsen **-it**. De oregelbundna gör lite som de vill.

		presens	preteritum	supinum
starka	springa	springer	sprang	sprungit
	bjuda	bjuder	bjöd	bjudit
	komma	kommer	kom	kommit
oregelbundna	be	ber	bad	bett
	ha	har	hade	haft
	gå	går	gick	gått

onsdag

**13**  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Linnea / Linn

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Verben – Supinum: Gruppe 4

Jetzt ist nur noch das Supinum in der Gruppe 4 übrig. Wir pflegen die starken und die unregelmäßigen Verben aufzuteilen. Die starken bekommen manchmal einen anderen Vokal, aber immer die Endung **-it**. Die unregelmäßigen machen ein bisschen, was sie wollen.

## Ordförråd



### synonymer

Det är inte lätt att hålla reda på vad som är vad, när orden är så lika som **prova** och **pröva**. Två små prickar och betydelsen ändras. Nu lär vi oss det tillsammans en gång för alla:

Man kan **prova** saker, t ex en klänning eller ett nytt recept.  
Synonymer till "prova" kan vara **smaka** och **testa**.

Man kan **pröva** aktiviteter, t ex innebandy och bärplockning.  
Synonymer till "pröva" kan vara **försöka** och **testa**.

torsdag

**14**  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Halvard / Halvar

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31



## Synonyme

Es ist nicht einfach, zu wissen, was was ist, wenn die Wörter so ähnlich sind wie **probieren** und **ausprobieren**. Zwei kleine Pünktchen und die Bedeutung wird geändert. Jetzt lernen wir es ein für alle Mal zusammen:

Man kann Sachen **probieren**, z.B. ein Kleid oder ein neues Rezept. Synonyme für „probieren“ können **schmecken** und **testen** sein.

Man kann Aktivitäten **ausprobieren**, z.B. Unihockey und Beerenpflücken. Synonyme für „ausprobieren“ können **versuchen** und **testen** sein.

### Vokabelhilfe

en betydelse, -r	Bedeutung
(en) bärplockning	Beerenpflücken
prova, -r, -de, -t	probieren
pröva, -r, -de, -t	ausprobieren
en gång för alla	ein für alle Mal

## Speciella dagar



### fredagsmys

- Äntligen fredag! säger Anna när hon kommer hem från jobbet och ställer ifrån sig matkassen.
- Äntligen kommer Paula och Alejandra, säger Olivia som har längtat efter sina systrar.
- Äntligen fredagsmys, säger Johan som redan har städat vardagsrummet.

Familjen äter alltid tacos på fr \_\_\_\_\_ ar att veckan är slut. Fredagsmys är en tradition som många familjer i Sverige håller hårt på. Det är mysigt att göra något tillsammans! Det är inte alla som äter tacos, men många gör det.

fredag

15

maj

oxen

21.04. – 20.05.

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### Freitagsgemütlichkeit

- Endlich Freitag! sagt Anna, als sie von der Arbeit nach Hause kommt und die Einkaufstasche abstellt.
- Endlich kommen Paula und Alejandra, sagt Olivia, die Sehnsucht nach ihren Schwestern gehabt hat.
- Endlich Freitagsgemütlichkeit, sagt Johan, der schon das Wohnzimmer geputzt hat.

Die Familie isst immer Tacos freitags und feiert, dass die Woche zu Ende ist. Freitagsgemütlichkeit ist eine Tradition, auf die viele Familien in Schweden Wert legen. Es ist gemütlich, etwas zusammen zu machen. Es sind nicht alle, die Tacos essen, aber viele machen es.

#### Vokabelhilfe

(ett) fredagsmys	Freitagsgemütlichkeit
en kass/e, -ar	Tüte
ett vardagsrum, -	Wohnzimmer
mysig	gemütlich
ställa ifrån sig	abstellen
hålla hårt på	auf etwas Wert legen

## Fakta om Sverige



## Norges nationaldag

är Norge nationaldag. Sverige och Norge är grannländer. De har krigat mot varandra flera gånger men har även varit i union, senast 1860 till 1905.

Norge är det land som svenskarna helst utvandrar till. Det bor ungefär 90 000 svenskar där. 46 000 norrmän bor i Sverige och många norrmän har fritidshus i Bohuslän.

Norrmännen kommer gärna till Sverige och handlar mat och alkohol, eftersom det är billigare än hemma i Norge.

lördag | söndag  
**16** | **17**  
maj

oxen  
21.04. – 20.05.

Ronald / Ronny |  
Rebecka / Ruben

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### Norwegens Nationalfeiertag

Am 17. Mai feiert Norwegen den Nationalfeiertag. Schweden und Norwegen sind Nachbarländer. Sie haben sich mehrmals gegenseitig bekriegt, sind aber auch in einer Union gewesen, zuletzt 1860 bis 1905.

Norwegen ist das Land, in das die Schweden am liebsten auswandern. Es leben ca. 90.000 Schweden dort. 46.000 Norweger leben in Schweden und viele Norweger haben ein Ferienhaus in Bohuslän.

Die Norweger kommen gerne nach Schweden, um Essen und Alkohol einzukaufen, da es günstiger ist als bei ihnen daheim in Norwegen.



### dagens rätt

Om du är hungrig vid tolvtiden, ska du hålla utkik efter uttrycken **dagens rätt**, **dagens lunch** eller bara **dagens** på restaur **dagens sallad**, **dagens soppa** och **dagens vegetariska**.

**Dagens** är en tallrik med huvudrätt, en sallad, en bit bröd eller ett knäckebröd, en dryck och ofta en kopp kaffe. Det kostar knappt en hundralapp.

Smaklig måltid!

måndag

**18**  
maj

oxen  
21.04. – 20.05.

Erik

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Tagesgericht

Wenn du gegen 12 Uhr Hunger hast, musst du nach den Ausdrücken **Tagesgericht**, **Mittagsangebot** oder nur **dagens** in den Restaurants Ausschau halten. Manchmal gibt es auch **Tagessalat**, **Tagessuppe** oder **vegetarisches Gericht des Tages**.

**Dagens** ist ein Teller mit Hauptgericht, ein Salat, ein Stück Brot oder Knäckebrötchen, ein Getränk und oft eine Tasse Kaffee. Es kostet knappe einhundert Kronen.

Guten Appetit!

### Vokabelhilfe

en tallrik, -ar

Teller

knapp

knapp, nicht ganz

hålla utkik efter

Ausschau halten nach

## Grammatik



### prepositioner

Markera prepositionerna!

Paula har handlat mat. Idag ska hon laga middag till familjen. När hon kommer hem, går hon genom hallen för att komma in i köket.

I köket packar hon upp maten ur kassen. Grädden ställer hon in i kylskåpet. Pastan tar hon ut ur skafferiet. Hon ställer kastrullen med vattnet på spisen. När vattnet kokar lägger hon i pastan. Medan pastan kokar gör hon såsen. När maten är klar dukar hon snabbt fram tallrikar, bestick och glas på bordet och ropar till familjen att maten är klar.

tisdag

**19**  
maj

oxen

21.04. – 20.05.

Maj / Majken

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31



## Präpositionen

Markiere die Präpositionen!

Paula hat Essen eingekauft. Heute wird sie das Essen für (**till**) die Familie kochen. Als sie nach Hause kommt, geht sie durch (**genom**) den Flur, um in (**in i**) die Küche zu kommen.

In (**i**) der Küche packt sie die Essenssachen aus (**upp ur**) der Tüte. Die Sahne stellt sie in (**in i**) den Kühlschrank. Die Pasta nimmt sie aus (**ut ur**) dem Vorratsschrank. Sie stellt den Topf mit (**med**) dem Wasser auf (**på**) den Herd. Als das Wasser kocht, legt sie die Pasta rein (**i**). Während (**medan**) die Pasta kocht, macht sie die Sauce. Als das Essen fertig ist, deckt sie schnell die Teller (**fram**), Besteck und Gläser auf (**på**) den Tisch und ruft der Familie zu (**till**), dass das Essen fertig ist.

## Fakta om Sverige



### skog

Alla som har rest genom Sv

Väldigt mycket skog! Två tredjedelar av Sveriges yta, det är samma som 28 miljoner hektar, är täckt av skog. Staten äger bara 15%, resten ägs av enskilda skogsägare och privata aktiebolag. Det är viktigt att tillväxten är större än avverkningen. Därför planterar man två nya träd för varje träd man skördar. Ungefär 80% av skogen består av barrträd. Det är lika mycket gran som tall. Av de 20% som är lövträd, är björken det vanligaste trädet.

Sortera träden i barr- och lövträd!

björk | tall | gran | ask | asp | ek | lönn |  
alm | bok | lind | pil | lärkträd

onsdag  
**20**  
maj

oxen  
21.04. – 20.05.  
Karolina / Carola

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### Wald

Alle, die durch Schweden gereist sind, haben gesehen, dass es Wald gibt. Sehr viel Wald! Zwei Drittel von Schwedens Fläche, das ist genau so viel wie 28 Millionen Hektar, sind mit Wald bedeckt. Der Staat besitzt nur 15%, der Rest wird von einzelnen Waldbesitzern und privaten Aktiengesellschaften besessen. Es ist wichtig, dass der Zuwachs größer ist als die Abholzung. Deswegen pflanzt man zwei neue Bäume für jeden Baum, den man fällt. Ungefähr 80% des Waldes bestehen aus Nadelbäumen. Es ist genau so viel Fichte wie Kiefer. Von den 20%, die Laubbäume sind, ist die Birk orkommende Baum.

Sortiere die Bäume in Nadel- und Laubbäume!

Nadelbäume: **tall** – Kiefer | **gran** – Fichte | **lärkträd** – Lärche

Laubbäume: **björk** – Birke | **ask** – Esche | **asp** – Espe | **ek** – Eiche |  
**lönn** – Ahorn | **alm** – Ulme | **bok** – Buche | **lind** – Linde |  
**pil** – Weide

## Speciella dagar



### kosläpp

Vid den här tiden på året brukar bönderna släppa ut korna på grönbeta. Folk vallfärdar dit för att se på när korna efter den långa vintern äntligen får komma ut i hagen. De är spralliga, springer omkring och man blir glad av att se dem.

I Sverige har man kor både till mjölk- och köttproduktion. Alla kor måste vara ute minst 60 dygn (i norra delen av landet) och 120 dygn (i södra delen) mellan maj och oktober.

torsdag

**21**  
maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.

Konstantin / Conny

Kristi himmelfärdsdag

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### Weidegang

Zu dieser Jahreszeit pflegen die Bauern die Kühe auf die grüne Weide rauszulassen. Die Leute pilgern dorthin, um zuzugucken, wenn die Kühe nach dem langen Winter endlich raus auf die Weide kommen dürfen. Sie sind ausgelassen, laufen umher und man bekommt ein freudiges Gefühl, sie zu sehen.

In Schweden hat man Kühe sowohl für die Milch- als auch für die Fleischproduktion. Alle Kühe müssen mindestens 60 Tage (im nördlichen Teil des Landes) und 120 Tage (im südlichen Teil) zwischen Mai und Oktober draußen sein.

#### Vokabelhilfe

en bonde, bönder	Bauer
en hag/e, -ar	Weide, Koppel
ett dygn, -	24 Stunden
släpp/a (ut), -er, -te, -t	rauslassen
sprallig	ausgelassen

## Ordförråd



### idiom med häst

a uttryck som lånar begrepp från hästvärlden.

Vad tror du att dessa betyder?

1. något i hästväg
2. fatta galoppen
3. ge någon fria tyglar
4. ljuga som en häst travar

- a. hejdlöst och absurt tala osanning
- b. ge handlingsfrihet
- c. något groteskt stort
- d. förstå, begripa

fredag  
**22**  
maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.  
Hemming / Henning

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Idiome mit Pferd

Es gibt mehrere Ausdrücke, die sich Begriffe aus der Pferdewelt leihen. Was, glaubst du, bedeuten diese?

1. etwas im Pferdeweg  
c. etwas grotesk Großes
2. den Galopp fassen  
d. verstehen, begreifen
3. jemandem freie Zügel geben  
b. Handlungsfreiheit geben
4. lügen, wie ein Pferd trabt  
a. grenzenlos und absurd die Unwahrheit sagen

### Vokabelhilfe

en häst, -ar      Pferd

en tyg/el, -lar      Zügel

fatta, -r, -de, -t      fassen, verstehen

## Fakta om Sverige



### söndagsöppet

Kerstin står i köket och lagar söndagsmiddag. Hon sjunger och är glad. Alla barn och barnbarn ska komma på besök. De blir många runt bordet och det älskar hon. När hon ska reda av såsen med grädde, upptäcker hon att grädden är slut.

- Kjell! ropar hon. Kan inte du snabbt åka ner till ica Maxi och köpa mer grädde?
- Jajamensan! Jag tar en promenad och köper grädde. Är det något mer du behöver?

erige fullständigt fria butikstider.

lördag | söndag  
**23** | **24**  
maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.

Desideria / Desirée |  
Ivan / Vanja

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31



### Sonntags geöffnet

Kerstin steht in der Küche und bereitet ein Sonntagsessen vor. Sie singt und ist fröhlich. Alle Kinder und Enkelkinder werden zu Besuch kommen. Sie werden viele um den Tisch herum sein und das liebt sie. Als sie die Sauce mit Sahne andicken möchte, stellt sie fest, dass die Sahne alle ist.

- Kjell! ruft sie. Kannst du nicht schnell runter zu ica Maxi fahren und mehr Sahne kaufen?
- Selbstverständlich! Ich mache einen Spaziergang und kaufe Sahne. Brauchst du noch etwas?

Bereits 1972 bekam Schweden vollständig freie Öffnungszeiten.

#### Vokabelhilfe

ett besök, -	Besuch
sjung/a, -er, sjöng, -it	singen
upptäck/a, -er, -te, -t	feststellen, entdecken

## Seder & bruk

### tack och varsågod

Anna och Pedro träffas på ett café i stan.

- Kan jag få en kopp kaffe, **tack**? säger Anna till expediten vid disken. Och en kanelbulle, **tack**.
- Javisst, kaffe kan du ta där borta. Här är kanelbullen.

### Varsågod!

- **Tack!** Pedro, vad vill du ha?
- Jag tar en cafe latte och en ostmacka, **tack**.

E                      edro till Anna:

- **Tack**
- **Varsågod**, älskling.

Tänk på: **varsågod** använder man bara när man lämnar över något eller som svar på ett tack.



måndag

25

maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.

Urban

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### danke und bitte

Anna und Pedro treffen sich in einem Café in der Stadt.

- Kann ich **bitte** eine Tasse Kaffee haben? sagt Anna zu der Verkäuferin an der Theke. Und eine Zimtschnecke, **bitte**.
- Klar, Kaffee kannst du dort hinten nehmen. Hier ist die Zimtschnecke. **Bitte!**
- **Danke!** Pedro, was möchtest du haben?
- Ich nehme einen Café Latte und ein Käsebrod, **bitte**.

Nach dem Kaffeetrinken sagt Pedro zu Anna:

- **Vielen Dank** für das Kaffeetrinken, Mama.
- **Bitte**, Liebling.

Denke daran: **varsågod** benutzt man nur, wenn man etwas übergibt, oder als Antwort auf ein „tack“.

### Vokabelhilfe

en disk, -ar	Theke
en ostmack/a, -or	Käsebrod
lämna (över), -r, -de, -t	übergoben

## Grammatik



### tidsprepositioner – svar på frågan "när?"

Svaret på frågan **när** beror på om svaret ligger i dåtid eller om det ligger i framtiden.

- När var du i Borås hos dina föräldrar?
- Jag var där **för** två dagar **sedan**.
- När åker ni på semester?
- Vi åker till sommarstugan i Dalsland **om** en månad.

Svara på frågorna!

1. När var det påsk?
2. När är det midsommar?

tisdag  
**26**  
maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.  
Vilhelmina / Vilma

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Zeitpräpositionen – Antwort auf die Frage „wann?“

Die Antwort auf die Frage **wann** hängt davon ab, ob die Antwort in der Vergangenheit liegt oder ob sie in der Zukunft liegt.

- Wann warst du in Borås bei deinen Eltern?
- Ich war da **vor** zwei Tagen.
  
- Wann fahrt ihr in den Urlaub?
- Wir fahren ins Ferienhaus in Dalsland **in** einem Monat.

Beantworte die Fragen!

1. När var det påsk?

Påsk var **för** 7 veckor **sedan**.

Wann war Ostern?

Ostern war **vor** 7 Wochen.

2. När är det midsommar?

Midsommar är **om** en månad.

Wann ist Mittsommer?

Mittsommer ist **in** einem Monat.

### Vokabelhilfe

en framtid, -er

Zukunft

en sommarstug/a, -or

Ferienhaus



### barnkalas

Tvillingarna Hanna och Havva fyller fem år och deras mamma Maryam fr \_\_\_\_\_ ar barnkalas i Sverige.

- Det är första gången som de vill bjuda sina svenska vänner, förklarar Maryam. Kan du hjälpa mig?
  - Vi brukar bjuda på varm korv med bröd. Istället för tårta gör jag marängsviss.
  - Marängsviss?
  - Glass, vispgrädde, bananer, maränger och chokladsås som man blandar i en skål. Enkelt och snabbt! Johan brukar förbereda lekar: hela havet stormar och dansstopp.
- Innan de går hem brukar vi gör \_\_\_\_\_ damm och så får de en godispåse med sig hem.

onsdag

**27**  
maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.

Beda / Blenda

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Kindergeburtstag

Die Zwillinge Hanna und Havva werden fünf Jahre alt und ihre Mutter Maryam fragt Anna, wie man Kindergeburtstag in Schweden feiert.

- Es ist das erste Mal, dass sie ihre schwedischen Freunde einladen wollen, erklärt Maryam. Kannst du mir helfen?
- Wir pflegen Hotdogs anzubieten. Statt Torte mache ich marängsviss.
- Marängsviss?
- Eis, Schlagsahne, Banane, Baiser und Schokoladensauce gemischt in einer Schale. Einfach und schnell! Johan bereitet für gewöhnlich Spiele vor: Reise nach Jerusalem und Tanzstopp. Bevor sie nach Hause gehen, machen wir meistens Süßigkeitenangeln und sie bekommen eine Süßigkeitentüte mit nach Hause.

### Vokabelhilfe

en korb, -ar	Wurst	hjälp/a, -er, -te, -t	helfen
en glass, -ar	Eis	blanda, -r, -de, -t	mischen
en maräng, -er	Baiser		
en skål, -ar	Schale		
en fiskdamm, -ar	Süßigkeitenangeln		

## Grammatik



### tidsprepositioner – dåtid / framtid

dåtid I **måndags** träffades Anna och Pedro på ett café.

framtid På **söndag** är mors dag.

Vad gjorde Pedro **i fredags**?

Han skrev en tenta.

Vad ska Anna göra **på torsdag**?

Hon ska jobba över.

Vad gjorde du **i onsdags**?

\_\_\_\_\_

Vad ska du **på lördag**?

\_\_\_\_\_

torsdag

**28**

maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.

Ingeborg / Borghild

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31



## Zeitpräpositionen – Vergangenheit / Zukunft

Vergangenheit **Letzten/vergangenen Montag** trafen sich Anna und Pedro in einem Café.

Zukunft **Diesen/kommenden Sonntag** ist Muttertag.

Was tat Pedro **letzten Freitag**?

Er schrieb eine Prüfung.

Was will Anna **diesen Donnerstag** tun?

Sie will Überstunden machen.

Was machtest du **letzten Mittwoch**?

Was willst du **diesen Samstag** machen?

### Vokabelhilfe

**en tent/a, -or** Prüfung, Schularbeit

**jobba över** Überstunden machen

## Ordförråd



### partikelverb

- På söndag är det mors dag, säger Alejandra. Jag har köpt en present till mamma. Vill du se den innan jag **packar in** den?
- **Packa ner** den i väskan så att hon inte ser den, när hon kommer hem.
- Hoppas att hon blir glad när hon **packar upp** den!

fredag

29

maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.

Yvonne / Jeanette

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

## Partikelverben

- Am Sonntag ist Muttertag, sagt Alejandra. Ich habe ein Geschenk für Mama gekauft. Möchtest du es sehen, bevor ich es **einpacke**?
- Oh, wie schön! **Stecke** es in die Tasche, so dass sie es nicht sieht, wenn sie nach Hause kommt.
- Ich hoffe, dass sie sich freut, wenn sie es **auspackt**.

### Vokabelhilfe

packa, -r, -de, -t	packen
packa in	einpacken, einschlagen
packa ner	einpacken, einstecken
packa upp	auspacken

## Speciella dagar



### mors dag

Det är mors dag och Anna har alla sina fyra barn hemma.

edro har

blommor till Anna och Paula har bakat en kaka. Alejandra ger Anna en present.

- Åh, vilken överraskning, säger Anna och packar upp presenten.
- Hoppas att du tycker om den, säger Alejandra.
- Vilken ömt ömt är ju min älsklingsfärg.

På kvällen säger Anna till Johan:

- Vilken tack för det!

lördag | söndag  
**30** | **31**  
maj

tvillingarna  
21.05. – 21.06.  
Vera / Veronika |  
Petronella / Pernilla  
Pingst

	M	T	O	T	F	L	S
18					1	2	3
19	4	5	6	7	8	9	10
20	11	12	13	14	15	16	17
21	18	19	20	21	22	23	24
22	25	26	27	28	29	30	31

### Muttertag

Es ist Muttertag und Anna hat alle ihre vier Kinder zu Hause. Johan hat Essen gemacht und Olivia hat schön gedeckt. Pedro hat Blumen für Anna und Paula hat einen Kuchen gebacken. Alejandra gibt Anna ein Geschenk.

- Oh, was für eine Überraschung, sagt Anna und packt das Geschenk aus.
- Ich hoffe, du magst es, sagt Alejandra.
- Was für ein hübscher Schal. Grün ist ja meine Lieblingsfarbe.

Am Abend sagt Anna zu Johan:

- Was für einen schönen Tag ich heute bekam. Vielen Dank dafür!